

KT3-01772HD6

**PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

15/07/2016  
Page 01/02

1. Tên mẫu : **SIKA WATERBAR V-20**  
*Name of sample* (Thử nghiệm theo hợp đồng nguyên tắc số KT3-0093/TN16)
2. Số lượng : 01  
*Quantity*
3. Mô tả : 02 tấm vật liệu màu vàng  
*Description* Yellow material sheets
4. Ngày nhận mẫu : 28/06/2016  
*Date of receiving*
5. Nơi gửi mẫu : **CÔNG TY SIKA HỮU HẠM VIỆT NAM**  
*Customer* Đường số 10, KCN Nhơn Trạch 1, Nhơn Trạch, Đồng Nai
6. Điều kiện thử nghiệm : Nhiệt độ và độ ẩm phòng thử nghiệm:  $(25 \pm 3)^{\circ}\text{C}$ ;  $(60 \pm 5) \% \text{RH}$   
*Test condition* Temperature and humidity at test lab
7. Thời gian thử nghiệm : 29/06/2016 – 15/07/2016  
*Test period*
8. Kết quả thử nghiệm : Xem trang/ see page 02/02  
*Test result*

**TRƯỞNG PTN HÀNG TIÊU DÙNG**  
**HEAD OF CONSUMER PRODUCTS**  
**TESTING LABORATORY**



**Nguyễn Phước Hải**

**PHÓ GIÁM ĐỐC**  
**VICE DIRECTOR**



**Lương Thanh Uyên**

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến./ Test results are valid for the namely submitted sample(s) only.  
2. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.  
3. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu./ Name of sample and customer are written as customer's request.  
4. Độ không đảm bảo đo mở rộng ước lượng được tính với  $k = 2$ , mức tin cậy 95%. Khách hàng có thể liên hệ theo địa chỉ dưới để biết thêm thông tin.  
*This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written approval of Quatest 3.*  
*Estimated expanded uncertainty of measurement with  $k = 2$ , at 95% confidence level. Please contact Quatest 3 at the below address for further information.*

N/A: không áp dụng.  
Not applicable



Tên chỉ tiêu <i>Characteristics</i>	Phương pháp thử <i>Test methods</i>	Kết quả thử nghiệm <i>Test results</i>
8.1 Độ bền kéo/ <i>Tensile strength</i> , MPa	TCVN 4509 : 2013	13,5
8.2 Độ giãn dài khi đứt/ <i>Elongation at break</i> , %	TCVN 4509 : 2013	360
8.3 Độ cứng Shore A/ <i>Shore A hardness</i>	TCVN 1595-1 : 2007	83
8.4 Khối lượng riêng/ <i>Density</i> , kg/m <sup>3</sup>	TCVN 4866 : 2007	1,40
8.5 Độ bền hoá chất (thử ngâm trong dung dịch)/ <i>Chemical resistance (immersion test)</i>	TCVN 9407 : 2014	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kiềm, ở 70 °C trong 14 ngày/ <i>Alkali (at 70 °C for 14 days)</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Độ thay đổi khối lượng/ <i>Rate of mass change</i>, %</li> <li>b. Độ thay đổi độ bền kéo/ <i>Rate of tensile strength change</i>, %</li> <li>c. Độ thay đổi độ giãn dài/ <i>Rate of elongation change</i>, %</li> </ul> </li> <li>• Nước muối, ở 25 °C trong 14 ngày/ <i>Brine (at 25 °C for 14 days)</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Độ thay đổi khối lượng/ <i>Rate of mass change</i>, %</li> <li>b. Độ thay đổi độ bền kéo/ <i>Rate of tensile strength change</i>, %</li> <li>c. Độ thay đổi độ giãn dài/ <i>Rate of elongation change</i>, %</li> </ul> </li> </ul>	TCVN 4509 : 2013	
		0,46
		-4,44
		-13,9
		0,03
		-1,48
		-2,78

**Ghi chú/ Note:** Chứng kiến thử nghiệm/ *Witness by:* Lê Minh Chánh, Đinh Đăng Ngọc Diệp

# QUATEST 3®

KT3-01772HD6

**PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

15/07/2016  
Page 01/02

1. Tên mẫu : **SIKA WATERBAR V-20**  
*Name of sample* (Thử nghiệm theo hợp đồng nguyên tắc số KT3-0093/TN16)
2. Số lượng : 01  
*Quantity*
3. Mô tả : 02 tấm vật liệu màu vàng  
*Description* *Yellow material sheets*
4. Ngày nhận mẫu : 28/06/2016  
*Date of receiving*
5. Nơi gửi mẫu : **CÔNG TY SIKA HỮU HẠN VIỆT NAM**  
*Customer* **Đường số 10, KCN Nhơn Trạch 1, Nhơn Trạch, Đồng Nai**
6. Điều kiện thử nghiệm : Nhiệt độ và độ ẩm phòng thử nghiệm:  $(25 \pm 3)^{\circ}\text{C}$ ;  $(60 \pm 5) \% \text{RH}$   
*Test condition* *Temperature and humidity at test lab*
7. Thời gian thử nghiệm : 29/06/2016 – 15/07/2016  
*Test period*
8. Kết quả thử nghiệm : Xem trang/ see page 02/02  
*Test result*

**TRƯỞNG PTN HÀNG TIÊU DÙNG**  
**HEAD OF CONSUMER PRODUCTS**  
**TESTING LABORATORY**



**Nguyễn Phước Hải**

**PHÓ GIÁM ĐỐC**  
**VICE DIRECTOR**



1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến./ *Test results are valid for the namely submitted sample(s) only.*
2. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.  
*This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written approval of Quatest 3.*
3. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu./ *Name of sample and customer are written as customer's request.*
4. Độ không đảm bảo đo mở rộng ước lượng được tính với  $k = 2$ , mức tin cậy 95%. Khách hàng có thể liên hệ theo địa chỉ dưới để biết thêm thông tin.  
*Estimated expanded uncertainty of measurement with  $k = 2$ , at 95% confidence level. Please contact Quatest 3 at the below address for further information.*

N/A: không áp dụng.  
*Not applicable*



Tên chỉ tiêu <i>Characteristics</i>	Phương pháp thử <i>Test methods</i>	Kết quả thử nghiệm <i>Test results</i>
8.1 Độ bền kéo/ <i>Tensile strength</i> , MPa	TCVN 4509 : 2013	13,5
8.2 Độ giãn dài khi đứt/ <i>Elongation at break</i> , %	TCVN 4509 : 2013	360
8.3 Độ cứng Shore A/ <i>Shore A hardness</i>	TCVN 1595-1 : 2007	83
8.4 Khối lượng riêng/ <i>Density</i> , kg/m <sup>3</sup>	TCVN 4866 : 2007	1,40
8.5 Độ bền hoá chất (thử ngâm trong dung dịch)/ <i>Chemical resistance (immersion test)</i>	TCVN 9407 : 2014	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kiềm, ở 70 °C trong 14 ngày/ <i>Alkali (at 70 °C for 14 days)</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Độ thay đổi khối lượng/ <i>Rate of mass change</i>, %</li> <li>b. Độ thay đổi độ bền kéo/ <i>Rate of tensile strength change</i>, %</li> <li>c. Độ thay đổi độ giãn dài/ <i>Rate of elongation change</i>, %</li> </ul> </li> <li>• Nước muối, ở 25 °C trong 14 ngày/ <i>Brine (at 25 °C for 14 days)</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Độ thay đổi khối lượng/ <i>Rate of mass change</i>, %</li> <li>b. Độ thay đổi độ bền kéo/ <i>Rate of tensile strength change</i>, %</li> <li>c. Độ thay đổi độ giãn dài/ <i>Rate of elongation change</i>, %</li> </ul> </li> </ul>	TCVN 4509 : 2013	
		0,46
		-4,44
		-13,9
		0,03
		-1,48
		-2,78

**Ghi chú/ Note:** Chứng kiến thử nghiệm/ *Witness by:* Lê Minh Chánh, Đinh Đặng Ngọc Diệp

# QUATEST 3®

KT3-01772HD6

# PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

## TEST REPORT

15/07/2016  
Page 01/02

1. Tên mẫu : **SIKA WATERBAR V-20**  
*Name of sample* (Thử nghiệm theo hợp đồng nguyên tắc số KT3-0093/TN16)
2. Số lượng : 01  
*Quantity*
3. Mô tả : 02 tấm vật liệu màu vàng  
*Description* Yellow material sheets
4. Ngày nhận mẫu : 28/06/2016  
*Date of receiving*
5. Nơi gửi mẫu : **CÔNG TY SIKA HỮU HẠN VIỆT NAM**  
*Customer* Đường số 10, KCN Nhơn Trạch 1, Nhơn Trạch, Đồng Nai
6. Điều kiện thử nghiệm : Nhiệt độ và độ ẩm phòng thử nghiệm:  $(25 \pm 3)^\circ\text{C}$ ;  $(60 \pm 5) \% \text{RH}$   
*Test condition* Temperature and humidity at test lab
7. Thời gian thử nghiệm : 29/06/2016 – 15/07/2016  
*Test period*
8. Kết quả thử nghiệm : Xem trang/ see page 02/02  
*Test result*

**TRƯỞNG PTN HÀNG TIÊU DÙNG**  
**HEAD OF CONSUMER PRODUCTS**  
**TESTING LABORATORY**

  
**Nguyễn Phước Hải**

**PHÓ GIÁM ĐỐC**  
**VICE DIRECTOR**



**Lương Thanh Uyên**

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến./ Test results are valid for the namely submitted sample(s) only.  
2. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3. N/A: không áp dụng.  
*This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written approval of Quatest 3. Not applicable.*  
3. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu./ Name of sample and customer are written as customer's request.  
4. Độ không đảm bảo đo mở rộng ước lượng được tính với  $k = 2$ , mức tin cậy 95 %. Khách hàng có thể liên hệ theo địa chỉ dưới để biết thêm thông tin.  
*Estimated expanded uncertainty of measurement with  $k = 2$ , at 95 % confidence level. Please contact Quatest 3 at the below address for further information.*

Head Office: 49 Pasteur, Q1, Hồ Chí Minh City, VIỆT NAM Tel: (84-8) 3829 4274 Fax: (84-8) 3829 3012 Website: www.quatest3.com.vn  
Testing: 7 Road 1, Biên Hòa 1 Industrial Zone, Đồng Nai Tel: (84-61) 383 6212 Fax: (84-61) 383 6298 E-mail: qt-dichyutn@quatest3.com.vn



Tên chỉ tiêu <i>Characteristics</i>	Phương pháp thử <i>Test methods</i>	Kết quả thử nghiệm <i>Test results</i>
8.1 Độ bền kéo/ <i>Tensile strength</i> , MPa	TCVN 4509 : 2013	13,5
8.2 Độ giãn dài khi đứt/ <i>Elongation at break</i> , %	TCVN 4509 : 2013	360
8.3 Độ cứng Shore A/ <i>Shore A hardness</i>	TCVN 1595-1 : 2007	83
8.4 Khối lượng riêng/ <i>Density</i> , kg/m <sup>3</sup>	TCVN 4866 : 2007	1,40
8.5 Độ bền hoá chất (thử ngâm trong dung dịch)/ <i>Chemical resistance (immersion test)</i>	TCVN 9407 : 2014	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kiềm, ở 70 °C trong 14 ngày/ <i>Alkali (at 70 °C for 14 days)</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Độ thay đổi khối lượng/ <i>Rate of mass change</i>, %</li> <li>b. Độ thay đổi độ bền kéo/ <i>Rate of tensile strength change</i>, %</li> <li>c. Độ thay đổi độ giãn đứt/ <i>Rate of elongation change</i>, %</li> </ul> </li> <li>• Nước muối, ở 25 °C trong 14 ngày/ <i>Brine (at 25 °C for 14 days)</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Độ thay đổi khối lượng/ <i>Rate of mass change</i>, %</li> <li>b. Độ thay đổi độ bền kéo/ <i>Rate of tensile strength change</i>, %</li> <li>c. Độ thay đổi độ giãn đứt/ <i>Rate of elongation change</i>, %</li> </ul> </li> </ul>	TCVN 4509 : 2013	
		0,46
		-4,44
		-13,9
		0,03
		-1,48
		-2,78

**Ghi chú/ Note:** Chứng kiến thử nghiệm/ *Witness by:* Lê Minh Chánh, Đinh Đặng Ngọc Diệp

# QUATEST 3®



**TRUNG TÂM KỸ THUẬT TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG 3**  
**QUALITY ASSURANCE & TESTING CENTER 3**

Head Office: 49 Pasteur, Q1, Hồ Chí Minh City, VIỆT NAM  
 Testing: 7 Road 1, Biên Hòa 1 Industrial Zone, Đồng Nai

Tel: (84-8) 3829 4274  
 Tel: (84-61) 383 6212

Fax: (84-8) 3829 3012  
 Fax: (84-61) 383 6298

www.quatest3.com.vn  
 qt-dichvutn@quatest3.com.vn